

## TAITUS

<sup>1</sup> E Pol. E Qotei aqa wau tamo. Yesus Kristus na e qarinjbej deqa e aqa anjam mare mare laqnum. Tamo ungasari Qotei na giltnjrej qaji naŋgi aqa anjam minjroqnitqa quisib Yesus qa naŋgo areqalo singilatqajqa deqa qarinjbej. E na naŋgi aqaryainjritqa naŋgi Qotei aqa anjam geregere qaliesosib aqa kumbra dauryqajqa deqa ti qarinjbej. Qotei aqa anjam di gisanj sai. Di anjam bole. <sup>2</sup> E na naŋgi aqaryainjritqa naŋgi ɻambile gaigai sqajqa deqa e waueqnum. Naŋgi ɻambile di oqajqa tarinjoqnsib unub. Tulanj nami Qotei a ingi ingi kalil atosaisosiqa a na ɻambile di iga egwajqa marej. A bole marej. A gisanjosaieqnu. <sup>3</sup> Bati kereonaqa a na aqa anjam maro tamo naŋgi wau enjrej. Kumbra dena a na aqa segi anjam babtej. A na e dego wau ebej deqa e aqa anjam mare mare laqnum. Anjam dena a na iga padalo sawaq na elenjej.

<sup>4</sup> O Tatus, e anjam endi neŋgreŋyosim inoq qarinjyonum. Aqo ombla Kristen tamo ungasari kalil naŋgi koba na areqalo qujaitosim Yesus qa gago areqalo singilateqnum. Deqa ni ijo aŋgro bole bul. Gago Abu Qotei wo Kristen Yesus agi iga elenjej qaji wo naŋgi aiyel ni qa are boleinjrimqa ni lawo na soqnlime.

*Pol na Tatus minjej, “Ni na Kristen naŋgo gate ateley”*

<sup>5</sup> O Tatus, e ni Krit nuiq di uratmem unum. Krit nuiq di Qotei aqa wau koboosai unu. Deqa ni na wau di kobotosim qure segi segiq di Kristen naŋgo

gate atelenj. Agi e nami wau deqa ni mermem.  
<sup>6</sup> Deqa ni unime. Ni tamo bei a Kristen nañgo gate atqa osimqa a peleiyosim aqa kumbra kalil unsim di ni a gate ate. Tamo di a tamo uñgasari kalil nañgo ñamgalaq di une saiqoji soqneme. A uña aiyeltaiq. Aqa angro nañgi Yesus qa nañgo areqalo singilatosib soqnebe. Nañgi kumbra uge uge yoqnaib. Nañgi diqoqnsib nañgo ai abu nañgo anjam gotranjoqnaib. <sup>7</sup> Ni qalie, Kristen nañgo gate nañgi Qotei aqa wau taqateqnub. Deqa ni tamo bei a gate atqa osimqa ni aqa kumbra endeqaji unsim a gate ate. A tamo uñgasari kalil nañgo ñamgalaq di une saiqoji unu. A aqa segi ñam soqtosaieqnu. A Kristen tamo uñgasari nañgi ñirinj na taqatnjrosaieqnu. A urur minjinj oqetosaieqnu. A ya uge uyoqnsiq nanariosaieqnu. A qoto ani tamo sai. A silali koba oqnqajqa tulanj areareto-saieqnu. <sup>8</sup> Tamo lañaj nañgi aqa meq beqnabqa oqnsiq geregereinjreqnu. A kumbra bole bole dauryqajqa are qaloqnsiq areqalo bole ti unu. A kumbra tintinj ti Qotei aqa segi kumbra bole ti di dauryqajqa tulanj areareteqnu. A aqa segi so geregere taqateqnu. <sup>9</sup> A Yesus aqa anjam bole iga plalteqnum qaji di singila na ojeqnu. Deqa a anjam di geregere palontoqnsiq Kristen nañgo are tigeltetnjreqnu. Tamo qudei nañgi anjam di gotranjoqnaib a na nañgi tingitnjroqnsiq dalnjreqnu.

### *Krit nuiq di tamo gargekoba nañgi gisanjeqnu*

<sup>10</sup> O Tatus, Krit nuiq di anjam gotranjo qaji tamo gargekoba unub. Tamo nañgi di anjam laja laja maroqnsib tamo uñgasari nañgi gisa gisanjreqnub. Tamo nañgi di Juda tamo.

Deqa naŋgi na tamo muluŋ breinjrqajqa tulanŋ singilaeqnub. <sup>11</sup> Naŋgi na Kristen naŋgo silali yainjrqajqa are qaloqnsib anjam uge uge iga marqajqa getento qaji di plaltoqnsib minjreqnub. Naŋgi degyeqnub deqa naŋgi na Kristen qudei naŋgo angro ti naŋgo was naŋgi ti areqalo ugetetnjreqnabqa naŋgi Qotei aqa gam bole olo urateqnub. Deqa Tatus, ni na tamo uge deqaji naŋgo medabu getentosim saidnjre. <sup>12</sup> Nami Krit nuiq di qalie tamo bei a anjam endegsi marej, “Krit tamo kalil naŋgi gisanŋ ani. Naŋgi tamo uge. Naŋgi wagme juwaŋ bul. Naŋgi qunjaŋ bolet. Naŋgi wauqa asgim ani.” <sup>13</sup> O Tatus, aqa anjam di bole. Deqa ni singila na tamo uge uge naŋgi tingitnjroqne. Yimqa naŋgi Yesus qa naŋgo areqalo geregere singilatqab. <sup>14</sup> Osib naŋgi Juda naŋgo gisanŋ anjam ti tamo naŋgi Qotei aqa anjam bole qoreiyeqnub qaji naŋgo dal anjam ti quqwa uratqab.

<sup>15</sup> Tamu uŋgasari Qotei aqa ŋamgalaq di jiga saiqoji unub qaji naŋgi qalie, ingi uyo kalil jiga saiqoji unu. Deqa naŋgi oqnsib uyeqnub. Ariya tamo uŋgasari kumbra jigat dauryoqnsib Yesus qa naŋgo areqalo singilatosaiqnub qaji naŋgi torei jiga ti. Deqa naŋgi mareqnub, “Ingi ingi kalil jigat.” Naŋgo areqalo ti naŋgo are miligi ti tulanŋ jigat. <sup>16</sup> Naŋgi segi mareqnub, “Iga Qotei qa qalie bole.” Di gisanŋ. Naŋgi kumbra uge uge yeqnub dena iga poigeqnu, naŋgi Qotei qoreiyeqnub. Deqa Qotei na naŋgi torei walinqreqnu. Naŋgi Qotei aqa anjam gotraŋyo qaji tamo unub. Naŋgi kumbra bole bei dauryqa keresai bole sai.

## 2

*Tamo qeli naŋgi kumbra bole bole yoqnebe*

<sup>1</sup> O Tatus, ni Qotei aqa anjam bole plaltoqne. <sup>2</sup> Ni na tamo qeli naŋgi anjam endegsim minjroqne, “Niŋgi nunjo so geregere taqatiy. Osib areqalo bole ti sosib kumbra bole bole yoqniy. Niŋgi Qotei aqa anjam bole geregere qalieosib qalaqlaiyo kumbra yoqnsib gulbe kalil qoboiyoqnsib siŋgila na tigelesoqniy.” O Tatus, ni na tamo qeli naŋgi anjam degsim minjroqne.

<sup>3</sup> Ni na uŋa qeli naŋgi anjam endegsim minjroqne, “Kumbra bole kalil Qotei a areareteqnu qaji di niŋgi dauryosib soqniy. Niŋgi yomuoqnaib. Wain uyoqnsib nanarioqnaib. Niŋgi na Kristen naŋgi kumbra bole osornjroqniy. <sup>4-5</sup> Osib uŋa meli naŋgi dalnjribqa naŋgi kumbra endegsib yoqnebe. Naŋgi naŋgo tamo ti naŋgo aŋgro ti qalaqlainjroqnebe. Naŋgi areqalo bole na walwelosib Qotei aqa ɻamgalaq di une saiqoji soqnebe. Naŋgi Kristen naŋgi gereinjroqnebe. Naŋgi naŋgo tal geregere taqatosib naŋgo tamo naŋgo anjam dauryoqnebe. Naŋgi kumbra bole degyoqniqbqa naŋgo tamo naŋgi na unjrsibqa Qotei binjiosib aqa anjam yomuiyqa uratqab.” O Tatus, ni na uŋa qeli naŋgi anjam degsim minjroqniime.

*Pol na Tatus minjej, “Ni kumbra bole yoqnim aŋgro meli naŋgi unsib dauryqab”*

<sup>6</sup> Ariya ni na aŋgro meli naŋgi dego are tigeltet-njroqnimqa naŋgi areqalo bole na walweloqnebe. <sup>7</sup> O Tatus, ni kumbra bei yqa osimqa kumbra bole segi yoqne. Yimqa aŋgro meli naŋgi ino kumbra di unoqnsib dauryoqnqab. Ariya ni gisaŋ anjam

maroqnaim. Ni anjam palontqa osimqa anjam bole segi palontoqne. Alaŋ anjam koba maroqnaim. Diqoqnaim. Areqalo bole ti sosim kumbra bole bole yoqne. <sup>8</sup> Ni anjam bole segi palontoqnimqa tamo naŋgi ino anjam di uge qa marqa keresai. Deqa jeu tamo naŋgi na iga yomuigwa keresaiinjrimqa naŋgi jemainjrqas.

*Kaŋgal tamo naŋgi gaigai naŋgo wau qa gate  
naŋgo sorgomq di soqnebe*

<sup>9</sup> O Taitus, ni na kaŋgal tamo naŋgi anjam endegsim minjroqne, “Niŋgi gaigai nuŋgo wau qa gate naŋgo sorgomq di sosibqa wau bole bole naŋgi arearetnjreqnu qaji di yoqniy. Niŋgi naŋgo medabu ojoqnaib. <sup>10</sup> Osib naŋgo ingi bei bajiŋaib. Niŋgi naŋgo anjam geregere dauryosib naŋgi kumbra bole bole enjroqniy. Yimqa naŋgi nuŋgo kumbra deqa tulaŋ areboleboleinjrqas. Niŋgi kumbra bole kalil yoqnibqa nuŋgo wau qa gate naŋgi unoqnsib Qotei agi iga elenej qaji aqa anjam tulaŋ biŋyoqnsib maroqnqab, ‘Di anjam bolequja.’” O Taitus, ni na kaŋgal tamo naŋgi anjam degsim minjroqne.

*Iga Yesus bqajqa batı qa tarinoqnqom*

<sup>11</sup> Iga qalie, Qotei a iga qa are boleiyeqnu. Aqa kumbra di a na boleq atsiq iga osorgej. Deqa a na tamo uŋgasari kalil naŋgi padalo sawaq dena eleŋqa kere. <sup>12</sup> Qotei a iga qa are boleiyeqnu aqa kumbra dena iga endegsi osorgeqnu, iga Qotei qoreiyqajqa kumbra ti mandam qaji areqalo uge uge ti torei uratekritqom. Osim iga mandam tamo uŋgasari naŋgo ambleq di sosimqa areqalo bole na

ti kumbra bole na ti Qotei aqa kumbra na ti wal-weloqnqom. <sup>13</sup> Walweloqnsim iŋgi bole bole iga mondonj oqom qaji di oqajqa tarinjoqnqom. Yesus Kristus a segi Qotei. A sinjila koba ti unu. A na iga elenej. Mondonj a wala bole ti riaŋ koba ti osim laŋ qureq na bgas. Iga di unqajqa tarinjoqnqom. <sup>14</sup> Yesus a gago uneq na iga awaigosim iga aqa segi tamo uŋgasari tinctin sqajqa deqa marsiq aqa segi ŋambile uratosiq iga qa moiyej. Deqa iga gaigai kumbra bole dauryqajqa sinjilaoqnqom.

<sup>15</sup> O Tatus, ni gaigai Kristen tamo uŋgasari naŋgi anjam di minjroqnimqa naŋgi quoqnsib dauryoqnqab. Ni na tamo uŋgasari anjam gotranjeqnub qaji naŋgi tingitnjroqnsim dalnjroqne. Tamo bei na ino anjam di uge qa maraiq.

### 3

#### *Qotei a iga qa are boleyosiq kumbra boledamu egej*

<sup>1</sup> O Tatus, ni na Kristen tamo uŋgasari naŋgi anjam endegsim minjroqne, “Ningi na mandor naŋgi ti sawa taqato qaji tamo kokba ti naŋgo sorgomq di sosibqa naŋgo anjam dauryoqniy. Osib gaigai wau bole yqajqa are qaloqniy. <sup>2</sup> Niŋgi tamo qudei naŋgi misiliŋ anjam minjroqnaib. Osib anjam na qotoqnaib. Gaigai lawo na sosib tamo uŋgasari kalil naŋgi kumbra bole osornjroqniy.” O Tatus, ni na Kristen tamo uŋgasari naŋgi anjam degsim minjroqne.

<sup>3</sup> Ni qalie, iga dego nami areqalo uge ti sosimqa Qotei aqa anjam gotranjoqnem. Bati deqa Satan na iga gisa gisanjeqnaqa iga Qotei aqa gam bole

dauryqa uratoqnsim kumbra uge uge dauryqa-jqa are pruggeqnaqa gago segi jejamu qa tulan̄ areboleboleigoqnej. Kumbra dena iga singila na taqatgesoqnej. Deqa iga minjin̄ ti are uge ti sosim walweloqnam. Tamo qudei na iga jeutgeqnabqa iga kamba dego nangi jeutnjroqnam.

<sup>4</sup> Ariya bati di Qotei agi iga elen̄ej qaji a na iga tulan̄ qalaqalaigosiq iga qa are boleiyosiq kumbra boledamu egej. Aqa kumbra di a segi na boleq atej. <sup>5</sup> Osiqa iga elen̄ej. Gago segi wau bole bole iga yoqnem qaji a deqa osiq iga elen̄osai. A iga qa dulosiqa iga laña elen̄ej awai saiqoji. Osiqa gago are miligi yansetgesiq aqa Mondor Bole egisiqa iga an̄gro bunuj bul ñambabtgej. <sup>6</sup> Yesus Kristus agi iga elen̄ej qaji aqa wau na Qotei na aqa Mondor Bole qarinyonaqa gago are miligiq aiyej. <sup>7</sup> Yesus a iga qa are boleiyej deqa iga Qotei aqa ñamgalaq di tamo bole une saiqoji unum. Deqa mondon iga ñambile gaigai sqom. Iga ñambile di oqajqa tarin̄oqnsim unum. <sup>8</sup> Qotei aqa anjam di tulan̄ boledamu. Deqa iga anjam di gago areqaloq di singilatqom.

O Tatus, ni Qotei aqa anjam di singila na palontoqnimqa tamo ungasari Qotei qa nango areqalo singilateqnub qaji nangi quoqnsib kumbra bole bole yoqnqab. Anjam dena tamo ungasari nangi aqaryainjreqnu. <sup>9</sup> Tamo qudei nangi laña laña ñirin̄oqnsib nanari anjam maroqnsib laqnub. Nangi Moses aqa dal anjam qa ti nango moma nango ñam qa ti anjam na qoteqnub. Nangi anjam di marqajqa tulan̄ arearetnjreqnu. Iga qalie, anjam dena iga aqaryaigwa keresai. Deqa Tatus,

ni tamo deqaji naŋgo anjam di quetnjraim. Torei urat.

<sup>10</sup> Tamo bei na Kristen tamo uŋgasari naŋgo areqalo ugetetnjsim naŋgi pupoinjrimqa ni na tamo di minjimqa aqa kumbra di uratem. A ni quetmosaiamqa olo minje. Minjimqa olo quetmosaiamqa ni a uratosim torei qoreiye. <sup>11</sup> Ni qalie, tamo deqaji naŋgi Qotei aqa gam torei urateqnub. Naŋgi une yo qaji tamo unub. Naŋgo une dena naŋgi osornjreqnu, naŋgi tamo uge.

*Pol na Tatus minjej, “Ni urur bosim e itbe”*

<sup>12</sup> Ariya Tatus, ni que. E na Artemas kiyo Tikikus kiyo qarinjyitqa a inoq gilqas. Gilsim mer-mimqa ni urur bosim Nikopolis qureq di e itbe. Yuwal ugeo bati qa e dia sqai. Soqnit ni bosim dia e itbe. <sup>13</sup> Apolos wo dal anjam qalie tamo Senas wo naŋgi aiyel ino qure uratosib walwelqa laqnibqa ni na aqaryainjrimqa naŋgi gamq di ingi bei qa truquqasai.

<sup>14</sup> Ni na Kristen naŋgi anjam plaltosim min-jroqnimqa naŋgi wau bole yoqnqajqa geregere qalieosib tamo qudei ingi ingi qa truqueqnub qaji naŋgi aqaryainjroqnebe. Naŋgi laŋa sosib wau bole bole yosaio uge.

<sup>15</sup> Kristen kalil e koba na endi unum qaji naŋgi na ni kaiyeimonub. Deqa ni na kamba tamo uŋgasari iga tulan qalaqalaigeqnub qaji naŋgi gago kaiye anjam endi minjrine. Tamo uŋgasari naŋgi di iga koba na Yesus qa gago areqalo siŋgilateqnum.

O ijo was, Qotei a niŋgi kalil qa are boleiyeme. Bole.

**Yesus Aqa Anjam Bole 2014  
The New Testament in the Anjam language of Papua  
New Guinea, 2014 revision  
Nupela Testamen long tokples Anjam long Niugini,  
2014**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Anjam

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-04-28

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

0eb339dc-c20a-5065-9483-338933d97585